

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: Rakamaz Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Testületének 2020. augusztus 10. napján a Nemzetiségi Irodában 15 órakor megtartott üléséről.

Jelen vannak: Pózer Tamás elnök
Bón Ibolya
Anderka Pál Józsefné
Kék Bence képviselők

Stompné Bódor Mónika jegyzőkönyvvezető

Távolmaradt:

Távolmaradását bejelentette: Veisz János képviselő.

Pózer Tamás elnök köszönti a megjelent képviselőket. Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, mert 5 fő képviselőből 4 fő jelen van.

Jegyzőkönyv hitelesítőnek Anderka Pál Józsefné képviselő kijelölését javasolja és kéri, hogy erről a nemzetiségi önkormányzati testület szavazzon.

A nemzetiségi önkormányzati testület jelenlévő 4 tagja 3 igen szavazattal, 1 tartózkodással ellenszavazat nélkül jegyzőkönyv hitelesítőnek Anderka Pál Józsefné képviselőt jelölte ki.

Ezt követően Pózer Tamás elnök javaslatot tesz a meghívóban szereplő napirendi pontok megtárgyalására.

A nemzetiségi önkormányzati testület 4 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Rakamaz Város
Német Nemzetiségi Önkormányzatának
28/2020. (VIII.10.) számú
h a t á r o z a t a

napirend meghatározása

1.) „Svábok nyomában” című, nemzetiségi tábor megvalósítása.

Előadó: Pózer Tamás elnök

2.) A nemzetiségi önkormányzat 2020. évi költségvetésének módosítása

Előadó: Pózer Tamás elnök

1. napirendi pont: „Svábok nyomában” című, nemzetiségi tábor megvalósítása.

Előadó: Pózer Tamás elnök

Pózer Tamás elnök szóbeli előterjesztése:

Mint Önök előtt is ismeretes Rakamaz Város Német Nemzetiségi Önkormányzata az Emberi Erőforrások Minisztériuma által kiírt NEMZ-KUL-2020 pályázati azonosítójú nyelvi táborok megvalósítására sikeresen pályázott. A külföldi nyelvi tábor megvalósítására a kialakult járványhelyzet miatt nem került sor és erre hivatkozva támogatási szerződés nem született a nyertes pályázókkal. Lehetőséget kaptak a nyertes pályázók, hogy a benyújtott pályázatukat módosítsák, mely kizárólag belföldi táborozással valósítható meg.

A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által NEMZ-N-20-0184. azonosítószámon kiadott támogatói okirat alapján a „2020. évben megrendezésre kerülő német nemzetiségi táborok és közösségi célú programok támogatása”, támogatási célra vissza nem térítendő támogatást nyújtott a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata, mint kedvezményezett részére. E támogatói okirat alapján Rakamaz Város Német Nemzetiségi Önkormányzata a támogatás célját együttesen valósítja meg a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatával.

A kedvezményezett a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata. Természetesen önkormányzatunk élt a lehetőséggel, a pályázatot soron kívül bemódosítottuk, áttevettük. Az elbírálás során önkormányzatunk 733.000.- Ft vissza nem térítendő támogatásban részesült a nyelvi tábor megvalósítása céljából.

Rakamaz Város Német Nemzetiségi Önkormányzata több éve szoros kapcsolatot ápol Hercegkút Német Nemzetiségi Önkormányzatával, közös programokat több alkalommal is megvalósítottak együtt. A tábor keretében az Erzsébet Királyné Német Nemzetiségi Általános Iskola 15 diákjának lehetősége nyílna a Hercegkúton élő sváb hagyományok megismerésére, sváb ételek elkészítésére. A program keretein belül német nemzetiségi táncokat tanulhatnak és megismerkedhetnek a környék nevezetességeivel a résztvevők.

A résztvevők: 15 fő diák, 2 fő kísérő pedagógus. A tábor tervezett időpontja: 2020. augusztus 17-21. Helyszíne: Hercegkút Zemplén Ifjúsági Tábor.

Az utazást az iskolabusszal kívánjuk megvalósítani, az egyik kísérő pedagógus egyben a jármű vezetője is. Programelemei:

- Első nap: érkezés a táborba, ebéd után a német nemzetiségi tájház megtekintése. Hercegkúton a római katolikus templom látogatása, szertartáson való részvétel.
- Második nap: Sváb hagyományos ételek készítése, német tánctanulása. Délután a Pálházi vízimalom megtekintése.
- Harmadik nap: Sárospataki Rákóczi vár és a város nevezetességeinek megtekintése.
- Negyedik nap: Sátoraljaújhelyen börtönmúzeum megtekintése és kirándulás a Zemplén Kalandparkban.
- Ötödik nap: délelőtt elhagyjuk a tábort, kirándulás a Végárdó Fürdőben és este haza érkezés. A táborban résztvevő kísérő pedagógusok nem kívánnak személyi jellegű költséget tervezni.

Javaslom a nemzetiségi önkormányzati testületnek, hogy a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatával együttműködésben a fentiek alapján a „Svábok nyomában” című, nemzetiségi tábor megvalósítását.

A nemzetiségi önkormányzati testület 4 igen szavazattal egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

Rakamaz Város
Német Nemzetiségi Önkormányzatának
29/2020. (VIII.10.) számú
h a t á r o z a t a

„Svábok nyomában” című, nemzetiségi tábor megvalósítása

A nemzetiségi önkormányzati testület

- 1.) **Úgy dönt**, hogy a „Svábok nyomában” című, nemzetiségi tábort 2020. augusztus 17. napjától 2020. augusztus 21. napjáig megvalósítja.
A tábor helyszíne: Zemplén Ifjúsági Tábor Heregkút
- 2.) **Felhatalmazza** az elnököt a további szükségesség váló intézkedések megtételére.

A határozatról értesül:

Rakamazi Közös Önkormányzati Hivatal Pénzügyi Iroda

2. napirendi pont: A nemzetiségi önkormányzat 2019. évi költségvetésének végrehajtása
Előadó: Pózer Tamás elnök

Pózer Tamás elnök:

Az előző napirendi pontban elfogadott német nemzetiségi tábor megvalósítása miatt szükségessé vált a nemzetiségi önkormányzat 2020. évi költségvetésnek módosítása.

Az előterjesztés és a határozat-tervezet a jegyzőkönyvhöz csatolva van.

A nemzetiségi önkormányzati testület 4 igen szavazattal egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

Rakamaz Város Német
Nemzetiségi Önkormányzata
30/2020. (VIII.10.)
h a t á r o z a t a

**Rakamaz Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2020. évi
költségvetésének módosítása**

A nemzetiségi önkormányzati testület

1.) A Rakamaz Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi költségvetésének bevételét a „Svábok nyomában” című program megvalósításához a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatától kapott 733.000.-Ft összegű támogatással **megemeli**, melyet dologi kiadásokra **engedélyez felhasználni**.

2.) A 2020. évi

költségvetési bevételek főösszegét	3.259.548 forintra,
költségvetési kiadásainak főösszegét	3.619.698 forintra,
költségvetési egyenlegét	-360.150 forintra,
ebből a működési hiány összegét	360.150 forintra,

módosítja a határozat 1-3. melléklete szerint.

A határozatról értesül:

Rakamazi Közös Önkormányzati Hivatal Pénzügyi Iroda 4465 Rakamaz, Szent István út 116.

Rakamaz Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
2020. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK PÉNZÜGYI MÉRLEGE kötelező, önként vállalt és állami
(államigazgatási) feladat szerinti bontásban

B E V É T E L E K

Ft

A	B	C	D	E	F
Sor-szám	Bevételi jogcím	kötelező feladat	önként vállalt feladat	állami (államigazgatási) feladat	2020. évi előirányzat
1	Önkormányzat működési támogatásai (1+...+7)				
2	Helyi önkormányzatok működésének általános támogatása				
3	Önkormányzatok egyes köznevelési feladatainak támogatása				
4	Önkormányzatok szociális és gyermekjóléti feladatainak támogatása				
5	Önkormányzatok kulturális feladatainak támogatása				
6	Működési célú központosított előirányzatok				
7	Helyi önkormányzatok kiegészítő támogatásai				
8	Működési célú támogatások államháztartáson belülről (9+...+13)	3 259 548			3 259 548
9	Elvonások és befizetések bevételei				
10	Működési célú garancia- és kezességvállalásból megtérülések				
11	Működési célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatérülése				
12	Működési célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök igénybevétele				
13	Egyéb működési célú támogatások bevételei	3 259 548			3 259 548
14	Egyéb működési célú támogatások bevételeiből EU-s támogatás				
15	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről (16+...+20)				
16	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások				
17	Felhalmozási célú garancia- és kezességvállalásból megtérülések				
18	Felhalmozási célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatérülése				
19	Felhalmozási célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök igénybevétele				
20	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei				
21	Egyéb felhalmozási célú támogatásokból EU-s támogatás				
22	Közhatalmi bevételek (23+26+27+28)				
23	Helyi adók (24+25)				
24	- Vagyoni típusú adók				
25	- Termékek és szolgáltatások adói				
26	Gépjárműadó				
27	Egyéb áruhasználati és szolgáltatási adók				
28	Egyéb közhatalmi bevételek				
29	Működési bevételek (30+...+ 39)				
30	Készletértékesítés ellenértéke				
31	Szolgáltatások ellenértéke				
32	Közvetített szolgáltatások értéke				
33	Tulajdonosi bevételek				
34	Ellátási díjak				
35	Kiszámlázott általános forgalmi adó				
36	Általános forgalmi adó visszatérítése				
37	Kamatbevételek				
38	Egyéb pénzügyi műveletek bevételei				
39	Egyéb működési bevételek				
40	Felhalmozási bevételek (41+...+45)				
41	Immateriális javak értékesítése				

42	Ingtatlanok értékesítése			
43	Egyéb tárgyi eszközök értékesítése			
44	Részesedések értékesítése			
45	Részesedések megszűnéséhez kapcsolódó bevételek			
46	Működési célú átvett pénzeszközök (47 + ... + 49)			
47	Működési célú garancia- és kezességvállalásból megtérülések ÁH-n kívülről			
48	Működési célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatér. ÁH-n kívülről			
49	Egyéb működési célú átvett pénzeszköz			
50	Egyéb működési célú átvett pénzeszközből EU-s támogatás (közvetlen)			
51	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök (52+...+54)			
52	Felhalm. célú garancia- és kezességvállalásból megtérülések ÁH-n kívülről			
53	Felhalm. célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatér. ÁH-n kívülről			
54	Egyéb felhalmozási célú átvett pénzeszköz			
55	Egyéb felhalmozási célú átvett pénzeszközből EU-s támogatás (közvetlen)			
56	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1+9+15+22+29+40+46+51)	3 259 548		3 259 548
57	Hitel-, kölcsönfelvétel államháztartáson kívülről (58+59+60)			
58	Hosszú lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele			
59	Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele pénzügyi vállalkozástól			
60	Rövid lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele			
61	Belföldi értékpapírok bevételei (62 +...+ 65)			
62	Forgatási célú belföldi értékpapírok beváltása, értékesítése			
63	Forgatási célú belföldi értékpapírok kibocsátása			
64	Befektetési célú belföldi értékpapírok beváltása, értékesítése			
65	Befektetési célú belföldi értékpapírok kibocsátása			
66	Maradvány igénybevétele (67+68)	360 150		360 150
67	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele	360 150		360 150
68	Előző év vállalkozási maradványának igénybevétele			
69	Belföldi finanszírozás bevételei (70 + ... + 72)			
70	Államháztartáson belüli megelőlegezések			
71	Államháztartáson belüli megelőlegezések törlesztése			
72	Betétek megszüntetése			
73	Külföldi finanszírozás bevételei (74+...+77)			
74	Forgatási célú külföldi értékpapírok beváltása, értékesítése			
75	Befektetési célú külföldi értékpapírok beváltása, értékesítése			
76	Külföldi értékpapírok kibocsátása			
77	Külföldi hitelek, kölcsönök felvétele			
78	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei			
79	FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (56+57+61+66+69+73+78)	360 150		360 150
80	KÖLTSÉGVETÉSI ÉS FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (56+79)	3 619 698		3 619 698

KIADÁSOK

A	B	C	D	E	F
Sor-szám	Kiadási jogcímek	kötelező feladat	önként vállalt feladat	állami (államigazgatási) feladat	2020. évi előirányzat
1	Működési költségvetés kiadásai (2+...+6)	3 619 698			3 619 698
2	Személyi juttatások				
3	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó				
4	Dologi kiadások	3 619 698			3 619 698
5	Ellátottak pénzbeli juttatásai				
6	Egyéb működési célú kiadások				
7	-ebből - Elvonások és befizetések				
8	- Garancia- és kezességvállalásból kifizetés ÁH-n belülré				
9	belülré - Visszatérítendő támogatások, kölcsönök nyújtása ÁH-n				
10	ÁH-n belülré - Visszatérítendő támogatások, kölcsönök törlesztése				
11	- Egyéb működési célú támogatások ÁH-n belülré				
12	- Garancia és kezességvállalásból kifizetés ÁH-n kívülre				
13	kívülre - Visszatérítendő támogatások, kölcsönök nyújtása ÁH-n				
14	- Árkiegészítések, ártámogatások				
15	- Kamattámogatások				
16	kívülre - Egyéb működési célú támogatások államháztartáson				
17	Felhalmozási költségvetés kiadásai (18+20+22)				
18	Beruházások				
19	Beruházásokból EU-s forrásból megvalósuló beruházás				
20	Felújítások				
21	Felújításokból EU-s forrásból megvalósuló felújítás				
22	Egyéb felhalmozási kiadások				
23	Ebből - Garancia- és kezességvállalásból kifizetés ÁH-n belülré				
24	belülré - Visszatérítendő támogatások, kölcsönök nyújtása ÁH-n				
25	ÁH-n belülré - Visszatérítendő támogatások, kölcsönök törlesztése				
26	- Egyéb felhalmozási célú támogatások ÁH-n belülré				
27	- Garancia- és kezességvállalásból kifizetés ÁH-n kívülre				
28	kívülre - Visszatérítendő támogatások, kölcsönök nyújtása ÁH-n				
29	- Lakástámogatás				
30	kívülre - Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson				
31	Tartalékok (32+33)				
32	Általános tartalék				
33	Céltartalék				
34	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+17+31)	3 619 698			3 619 698
35	Hitel-, kölcsöntörlesztés államháztartáson kívülre (36 + ... +38)				
36	Hosszú lejáratú hitelek, kölcsönök törlesztése				
37	Likviditási célú hitelek, kölcsönök törlesztése pénzügyi vállalkozásnak				
38	Rövid lejáratú hitelek, kölcsönök törlesztése				
39	Belföldi értékpapírok kiadásai (40 + ... + 43)				
40	Forgatási célú belföldi értékpapírok vásárlása				
41	Forgatási célú belföldi értékpapírok beváltása				
42	Befektetési célú belföldi értékpapírok vásárlása				
43	Befektetési célú belföldi értékpapírok beváltása				
44	Belföldi finanszírozás kiadásai (45 + ... + 48)				

45	Államháztartáson belüli megelőlegezések folyósítása				
46	Államháztartáson belüli megelőlegezések visszafizetése				
47					
48	Pénzügyi lízing kiadásai				
49	Külföldi finanszírozás kiadásai (50+ ... + 53)				
50	Forgatási célú külföldi értékpapírok vásárlása				
51	Befektetési célú külföldi értékpapírok beváltása				
52	Külföldi értékpapírok beváltása				
53	Külföldi hitelek, kölcsönök törlesztése				
54	FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK ÖSSZESEN: (35+39+44+49)				
55	KIADÁSOK ÖSSZESEN: (34+54)		3 619 698		3 619 698

KÖLTSÉGVETÉSI, FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK EGYENLEGE

1	Költségvetési hiány, többlet (költségvetési bevételek - költségvetési kiadások) (+/-)	-360 150			-360 150
2.	Finanszírozási bevételek, kiadások egyenlege (finanszírozási bevételek - finanszírozási kiadások) (+/-)	360 150			360 150

Éves engedélyezett létszám előirányzat (fő)		0
Közfoglalkoztatottak létszáma (fő)		0

Rakamaz Város Német Nemzetiségi Önkormányzat működési célú bevételek és kiadások mérlege önkormányzati szinten 2020. év

Sor- szám	A		B	C		D
	Bevételek			Kiadások		
	Megnevezés	2020. évi előirányzat		Megnevezés	2020. évi előirányzat	
1	Önkormányzatok működési támogatásai	0	0	Személyi juttatások	0	
2	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	3 259 548	3 259 548	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	0	
3	ebből EU-s támogatás	0	0	Dologi kiadások	3 619 698	
4	Közhatalmi bevételek	0	0	Ellátottak pénzbeli juttatásai	0	
5	Működési célú átvett pénzeszközök	0	0	Egyéb működési célú kiadások	0	
6	ebből EU-s támogatás	0	0	Tartalékok	0	
7	Egyéb működési bevételek	0	0			
8	Költségvetési bevételek összesen (1+...+7)	3 259 548	3 259 548	Költségvetési kiadások összesen (1+...+6)	3 619 698	
9	Híány belső finanszírozásának bevételei (10+...+13)	360 150	360 150	Értékpapír vásárlása, visszavásárlása	0	
10	Költségvetési maradvány igénybevétele	360 150	360 150	Likviditási célú hitelek törlesztése	0	
11	Vállalkozási maradvány igénybevétele	0	0	Rövid lejáratú hitelek törlesztése	0	
12	Betét visszavonásából származó bevétel	0	0	Hosszú lejáratú hitelek törlesztése	0	
13	Egyéb belső finanszírozási bevételek	0	0	Kölcsön törlesztése	0	
14	Híány külső finanszírozásának bevételei (15+16)	0	0	Forgatási célú belföldi, külföldi értékpapírok vásárlása	0	
15	Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele	0	0	Betét elhelyezése	0	
16	Értékpapírok bevételei	0	0			
17	Működési célú finanszírozási bevételek összesen (9+14)	360 150	360 150	Működési célú finanszírozási kiadások összesen (9+...+15)	0	
18	BEVÉTEL ÖSSZESEN (8+17)	3 619 698	3 619 698	KIADÁSOK ÖSSZESEN (8+17)	3 619 698	
19	Költségvetési hiány:	360 150	360 150	Költségvetési föbblet:	-	
20	Tárgyévi hiány:	-	-	Tárgyévi föbblet:	-	

Rakamaz Város Német Nemzetiségi Önkormányzat felhalmozási célú bevételek és kiadások mérlege önkormányzati szinten 2020. év

Sor- szám	A		B	C		D
	Bevételek		2020. évi előirányzat	Kiadások		2020. évi előirányzat
	Megnevezés			Magnevezés		
1	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről		0	Beruházások		0
2	ebből EU-s támogatás		0	ebből EU-s forrásból megvalósuló beruházás		0
3	Felhalmozási bevételek		0	Felújítások		0
4	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök átvétele		0	ebből EU-s forrásból megvalósuló felújítás		0
5	ebből EU-s támogatás (közvetlen)		0	Egyéb felhalmozási kiadások		0
6	Egyéb felhalmozási célú bevételek		0			
7	Költségvetési bevételek összesen: (1+3+4+6)		0	Költségvetési kiadások összesen: (1+3+5)		0
8	<i>Hiány belső finanszírozásának bevételei (9+....+13)</i>		0	Értékpapír vásárlása, visszavásárlása		0
9	Költségvetési maradvány igénybevétele		0	Hitelek törlesztése		0
10	Vállalkozási maradvány igénybevétele		0	Rövid lejáratú hitelek törlesztése		0
11	Betét visszavonásából származó bevétel		0	Hosszú lejáratú hitelek törlesztése		0
12	Értékpapír értékesítése		0	Kölcsön törlesztése		0
13	Egyéb belső finanszírozási bevételek		0	Befektetési célú belföldi, külföldi értékpapírok vásárlása		0
14	<i>Hiány külső finanszírozásának bevételei (15+...19)</i>		0	Betét elhelyezése		0
15	Hosszú lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele		0	Pénzügyi lízing kiadásai		0
16	Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele		0			
17	Rövid lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele		0			
18	Értékpapírok kibocsátása		0			
19	Egyéb külső finanszírozási bevételek		0			
20	Felhalmozási célú finanszírozási bevételek összesen (8+14)		0	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások összesen (8+.....+15)		0
21	BEVÉTEL ÖSSZESEN (7+20)		0	KIADÁSOK ÖSSZESEN (7+20)		0
22	Költségvetési hiány:		-	Költségvetési többlet:		-
23	Tárgyévi hiány:		-	Tárgyévi többlet:		-

Mivel több napirendi pont nem volt, a nemzetiségi önkormányzat elnöke az ülést 15³⁵ órakor bezárta.

K.m.f.


Pózer Tamás
elnök




Anderka Pál Józsefné
jkv. hitelesítő